

DIN EN ISO 9443

ICS 77.140.10; 77.140.20; 77.140.60

Ersatz für
DIN EN 10221:1996-01**Oberflächengüteklassen für warmgewalzten Stabstahl und Walzdraht
(ISO 9443:2018);
Deutsche Fassung EN ISO 9443:2018**Surface quality classes for hot-rolled bars and wire rod (ISO 9443:2018);
German version EN ISO 9443:2018Classes de qualité de surface des barres et fils-machine laminés à chaud (ISO 9443:2018);
Version allemande EN ISO 9443:2018

Gesamtumfang 14 Seiten

DIN-Normenausschuss Eisen und Stahl (FES)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 9443:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 17 „Steel“, Unterkomitee SC 4 „Heat treatable and alloy steels“ in Zusammenarbeit mit ECISS/TC 105 „Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle, Automatenstähle und nichtrostende Stähle“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) des Europäischen Komitees für die Eisen- und Stahlnormung (ECISS) ausgearbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Unterausschuss NA 021-00-05-05 UA „Oberflächengüteklassen von warmgewalztem Stabstahl und Walzdraht“ des DIN-Normenausschusses Eisen und Stahl (FES).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 10221:1996-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die vorliegende Norm entstand aus einer Überarbeitung von ISO 9443;
- b) die fünf Oberflächengüteklassen A bis E von DIN EN 10221 sind erhalten geblieben, jedoch wurden ihre Werte aufgrund von Erfahrungen und hinsichtlich der Konsistenz angepasst;
- c) feststehende Vereinbarungen bezüglich des Prüfungszeitpunktes vor, während oder nach der Verarbeitung wurden gestrichen und sind bei Bedarf jetzt frei zu vereinbaren;
- d) es wurde ein Standardwert für die zulässige Teilmenge z an fehlerhaften Erzeugnissen eingeführt;
- e) Norm wurde vollständig redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN 10221: 1996-01

Deutsche Fassung

Oberflächengüteklassen für
warmgewalzten Stabstahl und Walzdraht
(ISO 9443:2018)

Surface quality classes for hot-rolled bars and
wire rod
(ISO 9443:2018)

Classes de qualité de surface des barres et
fils-machine laminés à chaud
(ISO 9443:2018)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 23. Mai 2018 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Bestellangaben und Bezeichnung	6
4.1 Bestellangaben	6
4.2 Bezeichnung	6
5 Anforderungen	6
6 Prüfung	7
6.1 Allgemeines	7
6.2 Prüfverfahren	7
6.2.1 Allgemeines	7
6.2.2 Verfahren zur Erkennung der Ungängen	7
6.2.3 Verfahren zur Messung der Tiefe der Ungängen	8
6.2.4 Fertigungsprüfung an Versuchslosen	8
7 Ausbesserungen	8
Anhang A (informativ) Richtlinie für die anzuwendenden Oberflächengüteklassen	11
Literaturhinweise	12

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 9443:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 17 „Steel“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ECISS/TC 105 „Für eine Wärmebehandlung bestimmte Stähle, legierte Stähle, Automatenstähle und nichtrostende Stähle“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2019, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2019 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 10221:1995.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 9443:2018 wurde von CEN als EN ISO 9443:2018 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.